



**Orona** 

**Jesteśmy  
Twoim  
towarzyszem  
w podróży.**

KATALOG ROZWIĄZAŃ

# Jesteśmy Orona, Twój najlepszy towarzysz w przejazdach

## Jesteś w dobrych, najlepszych rękach.

Jesteśmy Orona, wiodącą grupą biznesową w zakresie zrównoważonej pionowej mobilności pasażerów; każdego dnia pomagamy ponad 25 milionom ludzi dotrzeć do ich miejsc docelowych na całym świecie.

Naszym celem jest zbliżanie ludzi, skracanie dzielących ich odległości.

Lider w dziedzinie urządzeń dźwigowych, udostępniający Ci swoją najlepszą wiedzę:

- Bogate doświadczenie w całym łańcuchu wartości pionowych urządzeń dźwigowych
- Zakład o największej zdolności produkcyjnej kompletnych urządzeń dźwigowych w Europie
- Rozwiązania dźwigowe zaprojektowane i wyprodukowane w Europie na potrzeby świata

### Zaangażowany partner:

- Zaangażowanie społeczne, współpraca: ludzie, którzy pracują z ludźmi. Łączą nas nasze wartości.

## Liczby mówią więcej niż tysiąc słów

**Ponad 30 000**

rocznie wyprodukowanych jednostek

**Numer 1**

w Europie pod względem produkcji kompletnych urządzeń dźwigowych

**Ponad 60**

lat doświadczenia

**Ponad 300 000**

urządzeń dźwigowych na świecie w technologii Orona

## Zbliżanie się, nasz sposób bycia i nasz sposób działania.

### DOŁĄCZ DO...

**światowego lidera** w dystrybucji kompletnych urządzeń dźwigowych, obecnego w ponad 100 krajach dzięki lokalnym partnerom i długotrwałym relacjom.

### MODEL OPARTY NA...

**kompleksowym wsparciu**, zapewniając swoim partnerom najwyższej klasy pomoc techniczną.

### WSPÓŁPRACA W...

rozwiązywaniu głównych wyzwań **łańcucha wartości** poprzez dostęp do procesów i aplikacji, które zapewniają konkurencyjność i wyróżniające cechy.

### ZAANGAŻOWANIE...

w zapewnieniu naszym partnerom dostępu do najnowszych trendów rynkowych poprzez ciągłe **inwestycje w badania i rozwój**.

**Dołącz do Orona Next Experience, gdzie podróż jest celem, przeżyj własną historię.**



# Miejsce, w którym rodzą się **pomysły**...

**Orona Ideo** to miejsce, w którym nie brakuje pomysłów, inspiracji i innowacji.

Orona Ideo oraz nasz zakład produkcyjny kierują się wartościami, które leżą u podstaw strategii Orony. To znacznie więcej niż szereg obiektów, to klucz do rozwoju i konsolidacji każdego pomysłu i projektu.

Orona Ideo to ekosystem, który łączy wszystkich interesariuszy zaangażowanych w naszą sieć innowacji, firmy, uniwersytety i ośrodki badawcze, działając jako siła napędowa dla poszerzania wiedzy i dzielenia się pomysłami, które ostatecznie przekształcają się w wyniki.

# ...i miejsce, w którym je **realizujemy.**

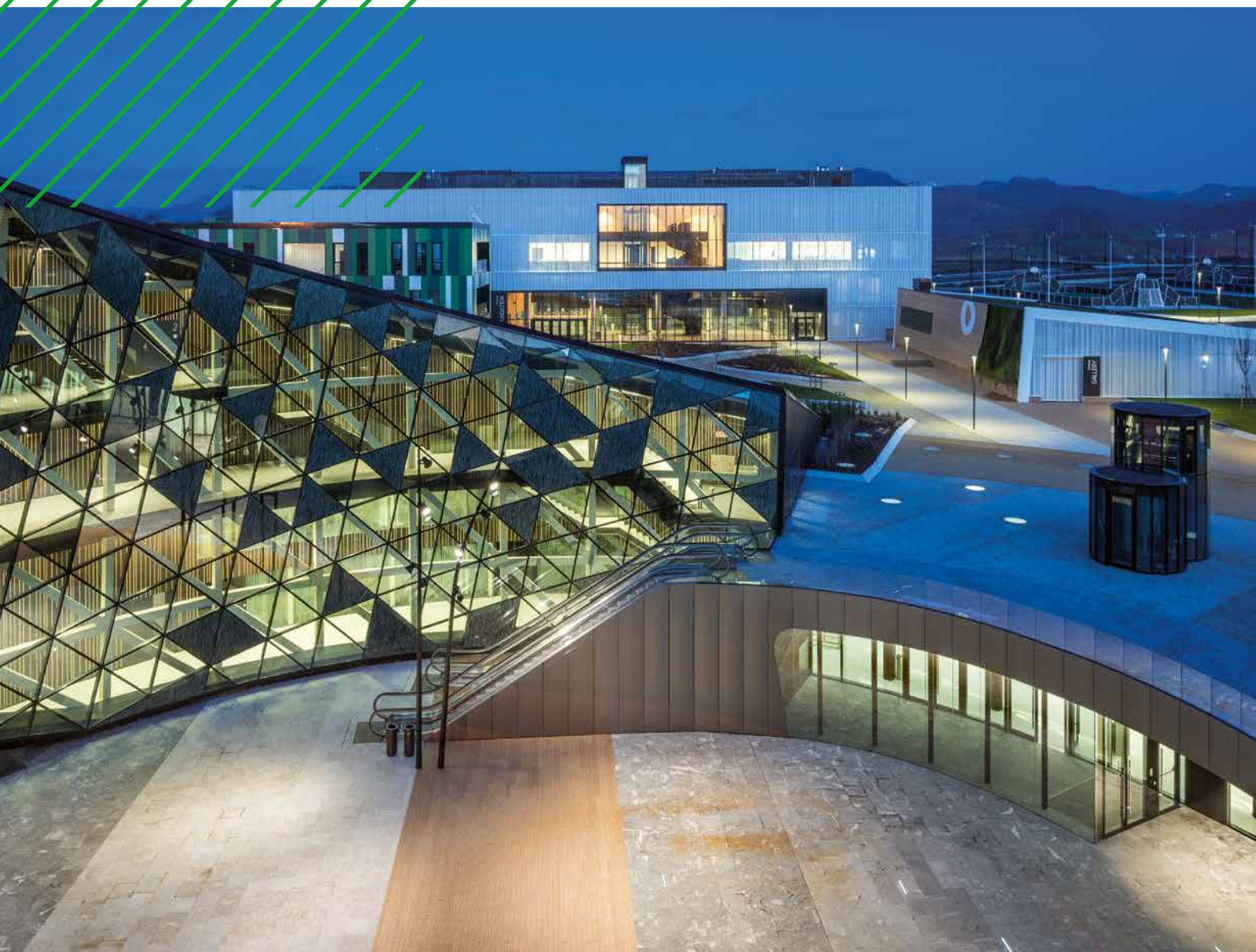
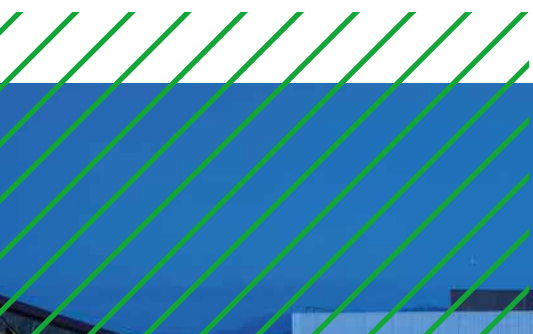
**Zakłady o największej zdolności produkcyjnej** kompletnych wind w Europie.

Orona posiada dwa zakłady produkcyjne, w których zajmuje się produkcją urządzeń i świadczy usługi dla klientów w ponad 100 krajach świata.

Są one zorganizowane w samodzielnie zarządzanych fabrykach, z których każda posiada własną inżynierię, logistykę zaopatrzenia, przetwarzanie materiałów i kontrolę jakości.

Wszystkie elementy urządzeń dźwigowych są w całości produkowane w tych zakładach produkcyjnych, co zapewnia kompletną wysyłkę całego urządzenia.

Dzięki temu **jesteśmy nr 1 pod względem zdolności produkcyjnej kompletnych urządzeń dźwigowych w Europie**, wytwarzając 30 000 jednostek rocznie.



# Orona Next, większy komfort przejazdów.

Żyjemy w coraz bardziej globalnym i cyfrowym świecie, w którym fizyczny dystans między ludźmi można pokonać dzięki rozwojowi technologicznemu.

Wyobraź sobie, że masz partnera, który zapewnia Ci dostęp z wyprzedzeniem do przełomowych elementów, który gwarantuje Ci innowacyjny i konkurencyjny produkt, zarówno dziś, jak i jutro. Partnera, który oferuje Państwu bliskie zaangażowanie na wszystkich etapach procesu, z kompleksowym doradztwem, które przenosi Państwa na wyższy poziom.

Tak powstała Orona Next, platforma rozwiązań mobilnych dla ludzi w budynkach, która każdego dnia realizuje cel Orony, jakim jest zbliżanie ludzi i skracanie dzielących ich odległości. Platforma rozwiązań dźwigowych, z szeroką gamą opcji dostosowanych do Twoich potrzeb.

## PROJEKT, KTÓRY ZADBA O CIEBIE

Rozwiązania, które przyczyniają się do dobrego samopoczucia osób podróżujących w kabinie. Naszym celem jest zbliżanie ludzi i skracanie odległości, dbając o Ciebie i Twoich bliskich podczas całego przejazdu.

## PRZESTRZEŃ DOSTĘPNA DLA KAŻDEGO

Dzięki elementom ułatwiającym dostęp urządzenie dźwigowe jest przestrzenią, z której może korzystać każdy w bezpiecznych, komfortowych warunkach oraz w jak najbardziej naturalny i niezależny sposób.

## CAŁĄ NASZĄ ENERGIĘ POŚWIĘCAMY ZRÓWNOWAŻONEMU ROZWOJOWI

Projektujemy i integrujemy wszystkie systemy, aby zmniejszyć zużycie energii. Bierzemy pod uwagę teraźniejszość i przyszłość, ponieważ zrównoważony rozwój jest częścią tego, kim jesteśmy.



# Projekt, który zadba o Ciebie.

Zdrowie Twoje i Twoich bliskich jest dla nas ważne. Dlatego w Oronie opracowaliśmy szereg rozwiązań, które wspierają Twoje dobre samopoczucie:



## Oczyszczacz powietrza

Oczyszczacz powietrza z technologią nanoe™ X <sup>\*1)</sup> hamuje aktywność wirusów <sup>\*2)</sup>, dbając o czystość powietrza w kabinie windy i gwarantując dobre samopoczucie podróżujących. Wyposażony w wydajną funkcję oczyszczania.

W technologii nanoe™ X rodniki hydroksylowe są zgrupowane w kropelki wody i blokują aktywność wirusów, przekształcając ich białka.

Ponadto wysoki poziom wymiany powietrza w windzie zmniejsza ryzyko narażenia na choroby. Im większa szybkość wentylacji w windzie, tym mniejsza skumulowana dawka, na którą potencjalnie będą narażeni pasażerowie.

\* 1) nanoe™ X jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Panasonic Corporation.

\* 2) Wyniki testów mogą się różnić w zależności od obszaru ekspozycji i jakości powietrza. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.orona-group.com/en-gb/air-purifier-nanoe/](http://www.orona-group.com/en-gb/air-purifier-nanoe/)

## Antybakteryjne ściany kabiny

Innowacyjne materiały zastosowane w windzie utrzymują kabinę w czystości dzięki antybakteryjnej powierzchni.

## Poręcze antybakteryjne

Poręcze są elementem ułatwiającym dostęp do kabiny windy, dlatego zabezpieczamy je środkiem antybakteryjnym, który zapobiega rozwojowi bakterii, jak i wirusów.



# Doświadczenie w projektowaniu przestrzeni dla każdego.

**Orona Next** obejmuje elementy ułatwiające dostęp, dzięki czemu z windy może korzystać każdy, w bezpiecznych, komfortowych warunkach oraz w najbardziej naturalny i niezależny sposób.

## Rozwiązania ułatwiające dostęp



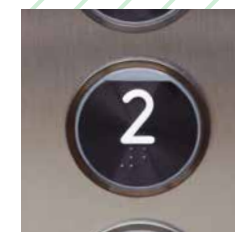
### PRECYZYJNE ZATRZYMANIE

Optymalizacja dostępności przy wchodzeniu lub wychodzeniu z kabiny windy.



### SPRZĘŻENIE INDUKCYJNE/ AKUSTYCZNE

Dla osób niedosłyszących.

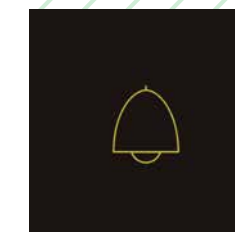


### PRZYCISKI ZE ZNAKAMI Z ALFABETU BRAILLE'A



### PRZYCISKI W KABINIE

Model z dodatkowym kontrastem.



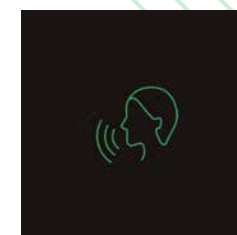
### GONG W KABINIE I NA PRZYSTANKACH

Powiadomienie o dojechaniu windy do celu za pomocą sygnału akustycznego i wizualnego.



### ERGONOMICZNE PORĘCZE

Wysokość odpowiednia dla użytkowników stojących lub na wózkach.



### WIELOJĘZYCZNA INFORMACJA GŁOSOWA W KABINIE

Zapowiadanie przystanku, kierunku ruchu i obsługi drzwi.



### LUSTERKO BEZPIECZEŃSTWA NA TYLNEJ ŚCIANIE

Ułatwia wykrywanie przeszkód podczas wychodzenia.



### KURTYNA FOTOELEKTRYCZNA

Niweluje ryzyko uderzenia drzwi, umożliwiając bezpieczniejsze korzystanie z windy.



### INFORMACJE DŹWIĘKOWE I WIZUALNE NA KASECIE WEZWAŃ

Lokalizacja, konstrukcja, kolor, sygnały wizualne / dotykowe (Braille) / dźwiękowe i obsługa zgodnie z normą EN 81-70.

## Inne konfigurowalne opcje

- Składane krzeselko.
- Widoczna strzałka pokazująca kierunek jazdy windy przed jej odjazdem.
- Lusterko wsteczne.

## Minimalny wymiar kabiny

Kabiny o wymiarach zgodnych z normą EN 81-70. Zapoznaj się z tabelami wymiarów standardowych.

# Cała nasza energia z myślą o zrównoważonym rozwoju.

## Zredukowaliśmy zużycie energii nawet o 75%.

W Oronie pracujemy odpowiedzialnie i w sposób zrównoważony w całym łańcuchu wartości, projektując przyjazne dla środowiska rozwiązania w zakresie mobilności i promując rozwój gospodarki o obiegu zamkniętym.

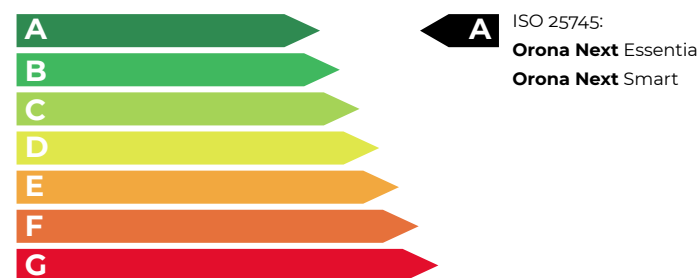


## Rozwiązania klasy A dla wszystkich kategorii.

W wyniku wysokiej wydajności energetycznej uzyskanej dzięki oświetleniu LED oraz systemowi trybu czuwania, rozwiązania **Orona Next** uzyskały certyfikat energetyczny klasy A zgodnie z normą ISO i zaleceniami VDI.

## Jako pierwsza firma w branży otrzymaliśmy certyfikat ISO 14006 w dziedzinie ekoprojektowania

Od 2008 roku, w którym to rozpoczęliśmy projektowanie wind zgodnie z normą UNE 150301, zdobywamy doświadczenie w ekowydajności, odzwierciedlając nasze zaangażowanie w zrównoważony rozwój.



## Deklaracja środowiskowa produktu

Nasze modele **Orona Next** uzyskały Deklaracje środowiskowe produktu (EPD) certyfikowane zgodnie z normą ISO 14025. Informacje związane z efektywnością środowiskową naszych produktów w oparciu o analizę cyklu życia wykonaną zgodnie.

## Ślad węglowy organizacji

W ramach naszego zaangażowania w zrównoważony rozwój posiadamy certyfikat Carbon Footprint zgodnie z normą ISO 14064. Dbamy o przejrzystość w odniesieniu do emisji gazów cieplarnianych wynikających z naszej działalności. Tym samym przyjmujemy na siebie roczne zobowiązanie do redukcji emisji w całym naszym łańcuchu wartości.

## Alternatywy dla redukcji zużycia energii przez windę.

### 1. ORONA GRID REGEN. SYSTEM REGENERACJI ENERGII.

- Za każdym razem, gdy kabina jedzie w górę z lekkim obciążeniem lub w dół z ciężkim, silnik podnośnika wytwarza energię, zamiast ją zużywać.
- Energia generowana przez windę może być wykorzystana przez inne urządzenia podłączone do tej samej sieci lub (w zależności od kraju) zwrócona do sieci, zmniejszając jej zużycie i przyczyniając się do oszczędności kosztów.

### 2. NAPĘD BEZREDUKTOROWY O NISKIM POBORZE PRĄDU

- Nasze dźwigi charakteryzuje jedna z najwyższych sprawności energetycznych na rynku, na poziomie 90%.

### 3. WYDAJNE OŚWIETLENIE LED I AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE OŚWIETLENIA W KABINIE

- Rozwiązania Orona zawierają te dwie funkcje, zapewniając oszczędności na poziomie 80%.
- Dzięki temu okres użytkowania oświetlenia jest 10 razy dłuższy.

### 4. TRYB GOTOWOŚCI WINDY

- Gdy winda jest w trybie gotowości:
- Cyfrowe elementy kabiny i sygnalizacja są przyciemnione.
- Elementy mocy (przetwornica częstotliwości) przechodzą w tryb czuwania.
- Wentylator kabiny wyłącza się.



# Nie ograniczaj się: wybierz rozwiązanie, które najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.



| Model                  | Opis modelu                                       | Prędkość | Udźwig   liczba osób |             | Maksymalna wysokość podnoszenia |            | Liczba wejść do kabiny |       |
|------------------------|---------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|---------------------------------|------------|------------------------|-------|
|                        |                                                   | m/s      | kg                   | osoby       | m                               | przystanki | 2x180°                 | 2x90° |
| Orona Next<br>Essentia | Funkcjonalność i wygoda na wyciągnięcie ręki      | 1        | 320–400–450–630      | 4–5–6–8     | 40                              | 14         | ○                      | ○     |
| Orona Next<br>Smart    | Komfort dostosowany do potrzeb                    | 1–1,6    | od 320 do 1000       | od 4 do 13  | 50–60                           | 21         | ○                      | *     |
| Orona Next<br>Smart+   | Szybsze, wyższe i bardziej wytrzymałe rozwiązanie | 1–1,6    | od 630 do 2500       | od 8 do 33  | 50–75                           | 32         | ○                      | *     |
| Orona Next<br>Rise     | Rozwiązania dla budynków wysokościowych           | 1,75–2,5 | od 450* do 1600      | od 6* do 21 | 130                             | 64         | ○                      |       |
| Orona Next<br>Flex     | odpowiednie dla dowolnego szybu                   | 1        | od 180 do 630        | od 2 do 8   | 45                              | 16         | ○                      | ○     |

\*Zapoznaj się ze specyfikacją techniczną    ○ Opcja

# Essentia

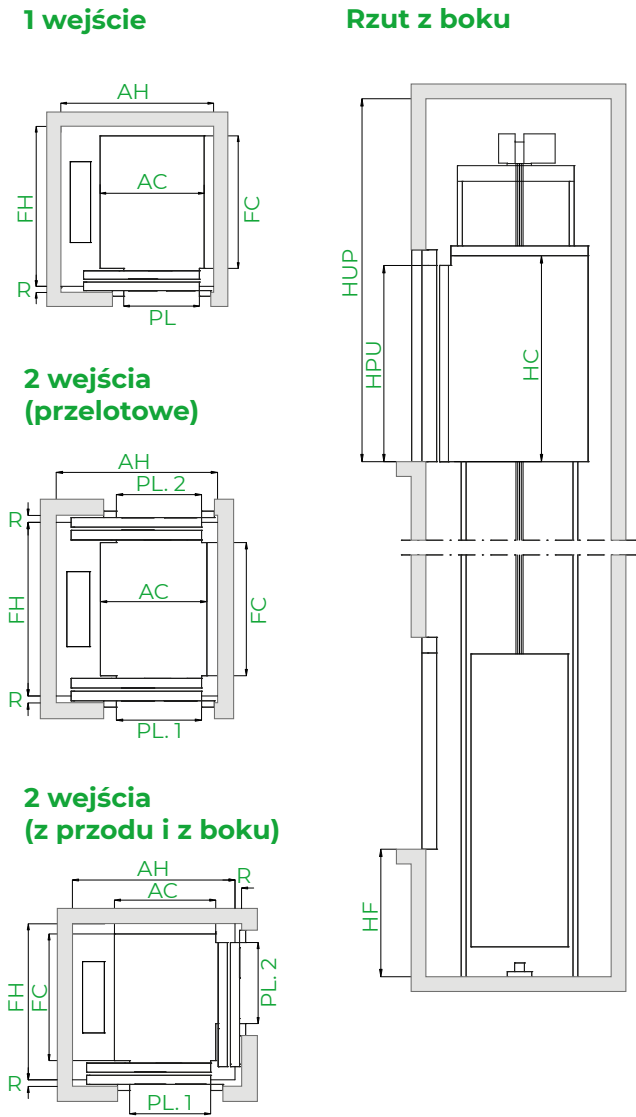
## Funkcjonalność i wygoda w Twoim zasięgu.

Nasze najlepiej sprzedające się rozwiązanie.

### Specyfikacje ogólne

|                                 |                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Udźwig                          | 320 - 400 - 450 - 630 kg<br>320 - 450 kg (jedna faza)               |
| Liczba osób                     | 4 - 5 - 6 - 8 kg<br>4 - 6 osób (jedna faza)                         |
| Prędkość                        | 1 m/s / 0,6 m/s (jedna faza)                                        |
| Maksymalna wysokość podnoszenia | 40 m / 25 m (jedna faza)                                            |
| Maksymalna liczba przystanków   | 14 pięter                                                           |
| Opcja z maszynownią             | Tak                                                                 |
| Wejścia                         | 1 z przodu<br>2 przelotowe<br>2 z przodu i z boku                   |
| Napęd                           | Regulowany bezreduktorowy (180 startów na godzinę)                  |
| Sterowanie                      | System sterowania ARCA III, wieloprocessorowy o małym poborze prądu |
| Typy drzwi                      | Automatyczne teleskopowe<br>Automatyczne centralne                  |
| Szerokość drzwi w świetle       | 700 / 800 / 900 mm                                                  |
| Wysokość drzwi                  | 2000 / 2100 mm                                                      |
| Wymiary kabiny                  | Standard                                                            |
| Wewnętrzna wysokość kabiny      | 2100 / 2200 mm                                                      |
| Zasilanie                       | Trójfazowe / <b>jednofazowe</b>                                     |

Standard **Opcja**



\*Uwaga: Schematy służą wyłącznie do celów orientacyjnych.

### Wymiary standardowe\*

| Udźwig / liczba osób |             | Kabina (mm)     |                 |                                    | Szyb° (mm)* |                        |                                          |                  |                                          |                  |                 |                  |             |              |
|----------------------|-------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-------------|------------------------|------------------------------------------|------------------|------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------|--------------|
|                      |             |                 |                 |                                    |             |                        | Drzwi dwuskrzydłowe otwierane centralnie |                  | Drzwi dwuskrzydłowe otwierane centralnie |                  |                 |                  |             |              |
| ĤĤ<br>Liczba osób    | Q<br>Udźwig | AC<br>Szerokość | FC<br>Głębokość | PL<br>Szerokość drzwi przy świetle | Wejścia     |                        | AH¹<br>Szerokość                         | FH²<br>Głębokość | AH<br>Szerokość                          | FH³<br>Głębokość | HF<br>Podszycie | HUP<br>Nadszycie |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    | Dostępność  | Liczba wejść do kabiny |                                          |                  |                                          |                  |                 |                  |             |              |
| 4                    | 320 kg      | 825             | 1100            | 700                                | -           | 1                      | 1325                                     | 1350             | 1600                                     | 1300             | 1000 (850)⁴     | 3400             |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    |             | 2x180°                 |                                          | 1500             |                                          | 1400             |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    |             | 2x90°                  |                                          | 1450             |                                          | 1350             |                 |                  | -           | -            |
| 5                    | 400 kg      | 850             | 1200            | 800                                | -           | 1                      | 1425                                     | 1450             | -                                        | -                |                 |                  | 1000 (850)⁴ | 3400 (3000)⁷ |
|                      |             |                 |                 |                                    |             | 2x180°                 |                                          | 1600             |                                          | -                |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 |                 | 750                                |             | 2x90°                  | 1535                                     | 1450             |                                          | -                |                 |                  |             |              |
| 6                    | 450 kg      | 1000            | 1250            | 800                                | ♿           | 1                      | 1500                                     | 1500             | 1800                                     | 1450             | 1000 (850)⁴     | 3400 (3000)⁷     |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    |             | 2x180°                 |                                          | 1650             |                                          | 1550             |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 | 1300            |                                    | -           | 2x90°                  | 1625                                     | 1500             | -                                        | -                |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    |             | ♿                      | 1                                        | 1550             | 1550                                     | 1800             |                 |                  | 1500        |              |
|                      |             |                 |                 |                                    | 2x180°      | 1700                   | 1600                                     |                  |                                          |                  |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    | -           | 2x90°                  | 1625                                     | 1550             | -                                        | -                |                 |                  |             |              |
| 8                    | 630 kg      | 1100            | 1400            | 900                                |             | ĥ♿                     | 1                                        | 1600             | 1650                                     | 2000             | 1600            | 3400 (3000)⁵-6   |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    | 2x180°      |                        | 1800                                     |                  | 1700                                     |                  |                 |                  |             |              |
|                      |             |                 |                 |                                    | 1200        | 1250                   | 900                                      | ♿                | 2x90°                                    | 1725             | 1650            |                  | -           | -            |
|                      |             | 1               | 1700            | 1500                               |             |                        |                                          |                  | 2000                                     | 1450             |                 |                  |             |              |
|                      |             | 2x180°          |                 | 1650                               |             |                        |                                          |                  |                                          | 1550             |                 |                  |             |              |
| -                    | 2x90°       | 1825            | 1575            | -                                  | -           |                        |                                          |                  |                                          |                  |                 |                  |             |              |

- 0 Szyb bez odchyień od pionu.

1 Przestrzeń poniżej płyty podszycia (przeciwwaga z chwytaczem) – należy dodać 50 mm do AH.

2 R = 60 mm, głębokość szybu windy z drzwiami dwuskrzydłowymi teleskopowymi, spoczywającymi 60 mm na podeście.

3 R = 40 mm, głębokość szybu windy z drzwiami dwuskrzydłowymi otwieranymi centralnie, spoczywającymi 40 mm na podeście.

4 HF płytkie podszycie jako opcja – 850 mm.

5 HUP minimum do wewnętrznej wysokości kabiny (HC) 2100 mm.

Obniżone nadszycie HUP opcjonalnie tylko dla 6 i 8 osób.
- 6 Dla samochodów o wymiarach 1100 x 1400 mm, skrzynie bez pomieszczenia bezpieczeństwa EN81-21, minimalny HUP 2500 mm wewnętrzna wysokość samochodu (HC) 2000 mm. Sprawdź minimalną wysokość nadszycia w przypadku drzwi otwieranych centralnie. Niekompatybilne z dostępną przestrzenią poniżej płyty podszyci (przeciwwaga z chwytaczem).

7 Niedostępne 2x90° z dużymi drzwiami.
- \*Podane informacje nie stanowią zobowiązań umownych, a dokładne wartości zależą od warunków w szybie



1

**MRL**

Rozwiązanie bez maszynowni, z obniżonym nadsztybiem (opcja).



3

**Przestrzeń poniżej płyty podszybia**

Dźwig dostosowany jest do budynków, wymagających dostępu do przestrzeni poniżej płyty podszybia.



5

**Napęd**

Kompaktowy, cichy, bezreduktorowy, energooszczędny silnik elektryczny z magnesami trwałymi z napędem inwerterowym.



7

**Automatyczny system ratunkowy**

Ze wskazywaniem numeru piętra, co zapewnia, szybką, efektywną i bezpieczną ewakuację pasażerów w sytuacji awaryjnej. Opcjonalnie system może być wyposażony w całkowicie automatyczny moduł ewakuacyjny pozwalający na ewakuację pasażerów w przypadku awarii zasilania.



2

**Zoptymalizowany projekt kabiny**

Oszczędność miejsca i mniejsza waga, zapewniające bezpieczeństwo, ergonomię i szybkość podczas montażu.



4

**Elementy nośne**

Zastępują tradycyjne liny stalowe. Dzięki ich mniejszej masie, większej żywotności i elastyczności możliwe jest zastosowanie bardziej kompaktowego dźwigu.



6

**Drzwi**

Z kompaktowym silnikiem z magnesami trwałymi, który umożliwia szybkie, precyzyjne i ciche otwieranie i zamykanie, zastosowanie podwyższonych standardów działania, otwieranie drzwi z wyprzedzeniem i/lub z kurtyną świetlną. Opcjonalnie drzwi Solid w zastosowaniach o większym natężeniu ruchu.



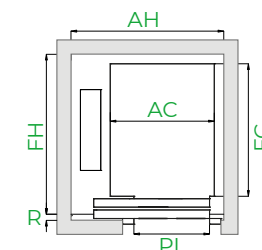
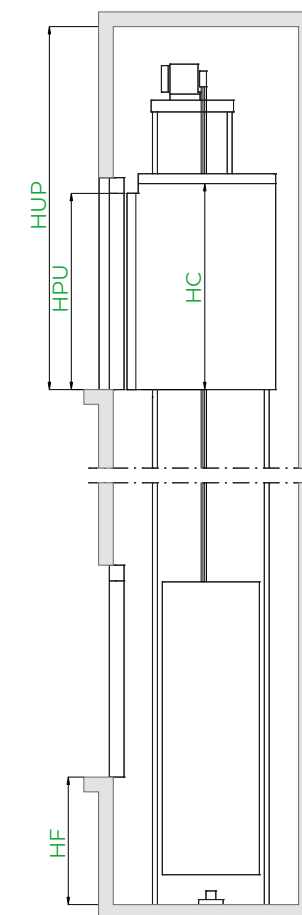
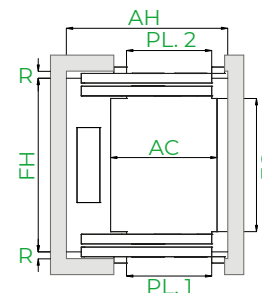
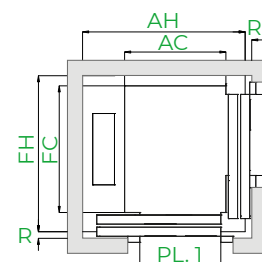
# Smart

## Komfort dostosowany do potrzeb

Rozwiązanie, które można dostosować do wszystkich typów budynków i użytkowników. Pewna inwestycja, która zaspokoi potrzeby każdego projektu.

### Specyfikacje ogólne

|                                 |                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Udźwig                          | od 320 do 1000 kg                                                   |
| Liczba osób                     | od 4 do 13 osób                                                     |
| Prędkość                        | 1–1,6 m/s                                                           |
| Maksymalna wysokość podnoszenia | 50–60 m                                                             |
| Maksymalna liczba przystanków   | 16–21 pięter                                                        |
| Opcja z maszynownią             | Tak                                                                 |
| Wejścia                         | 1 z przodu<br>2 przelotowe<br>2 z przodu i z boku (>700 kg)         |
| Napęd                           | Regulowany bezreduktorowy (240 startów na godzinę)                  |
| Sterowanie                      | System sterowania ARCA III, wieloprocessorowy o małym poborze prądu |
| Typy drzwi                      | Automatyczne teleskopowe<br>Automatyczne centralne                  |
| Szerokość drzwi w świetle       | Od 700 mm do 1000 mm (w odstępach co 100 mm)                        |
| Wysokość drzwi                  | 2000 / 2100 / 2200 / 2300 mm                                        |
| Wymiary kabiny                  | Parametryczne                                                       |
| Wewnętrzna wysokość kabiny      | 2100 / 2200 / 2300 / 2400 mm                                        |

**1 wejście****Rzut z boku****2 wejścia (przelotowe)****2 wejścia (z przodu i z boku)**

\*Uwaga: Schematy służą wyłącznie do celów orientacyjnych. Wymiary dla 1 wejścia. Szerokość i głębokość są zmienne – przyrost co 5 mm. Dla uproszczenia na przykładowych tabelach pokazano przyrosty co 100 mm.

Indywidualne rozwiązanie, przykładowe wymiary\*

| Udźwig / liczba osób |         |             | Kabina (mm)     |                 |                                          |            |                           | Szyb° (mm)                                      |                  |                                             |                  |                |                 |              |      |
|----------------------|---------|-------------|-----------------|-----------------|------------------------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|--------------|------|
|                      |         |             |                 |                 |                                          |            |                           | Drzwi dwuskrzydłowe<br>otwierane<br>teleskopowo |                  | Drzwi dwuskrzydłowe<br>otwierane centralnie |                  |                |                 |              |      |
| Prędkość             | Osoby   | Q<br>Udźwig | AC<br>Szerokość | FC<br>Głębokość | PL<br>Szerokość<br>drzwi przy<br>świetle | Wejścia    |                           | AH¹<br>Szerokość                                | FH²<br>Głębokość | AH<br>Szerokość                             | FH³<br>Głębokość |                |                 |              |      |
|                      |         |             |                 |                 |                                          | Dostępność | Liczba wejść<br>do kabiny |                                                 |                  |                                             |                  |                |                 |              |      |
| 1 m/s                | 4       | 320 kg      | 825             | 1100            | 700                                      | -          | 1<br>2x180°               | 1300                                            | 1350<br>1500     | -                                           | -                | 1000<br>(830)⁴ | 3400            |              |      |
|                      | 6       | 450 kg      | 1000            | 1250            | 800                                      | ♿          | 1<br>2x180°               | 1450                                            | 1500<br>1650     | 1725                                        | 1450<br>1550     |                | 3400<br>(3050)⁶ |              |      |
|                      | 8       | 630 kg      | 1100            | 1400            | 900                                      | ♿          | 1<br>2x180°               | 1600                                            | 1675<br>1850     | 1925                                        | 1625<br>1750     |                |                 |              |      |
|                      | 10      | 800 kg      | 1350⁷           | 1400            | 900                                      |            | -                         | 1<br>2x180°                                     | 1825             | 1675<br>1850                                | 1925             |                |                 | 1625<br>1750 |      |
|                      | 13      | 1000 kg     | 1600⁸           | 1400⁸           | 1000                                     | ♿          | 1<br>2x180°               | 2075                                            | 1675<br>1850     | 2150                                        | 1625<br>1750     |                |                 |              |      |
|                      |         |             |                 |                 |                                          |            | 1<br>2x90°                | 2045                                            | 1885             |                                             | -                |                |                 | -            |      |
|                      |         |             | 1100            | 2100            | 1000⁹                                    | ♿          | 1<br>2x180°               | 1775                                            | 2375<br>2550     | 2125                                        | 2300<br>2400     |                |                 |              |      |
|                      |         |             |                 |                 |                                          |            | -                         | 2x90°                                           | 1745             |                                             | 2385             |                |                 | -            | -    |
|                      | 1,6 m/s | 4           | 320 kg          | 825             | 1100                                     | 700        | -                         | 1<br>2x180°                                     | 1325             | 1350<br>1500                                | -                |                |                 | -            | 1120 |
|                      |         | 6           | 450 kg          | 1000            | 1250                                     | 800        | ♿                         | 1<br>2x180°                                     | 1475             | 1500<br>1650                                | 1725             |                | 1450<br>1550    |              |      |
| 8                    |         | 630 kg      | 1100            | 1400            | 900                                      | ♿          | 1<br>2x180°               | 1625                                            | 1675<br>1850     | 1925                                        | 1625<br>1750     |                |                 |              |      |
| 10                   |         | 800 kg      | 1350            | 1400            | 900                                      |            | 1<br>2x180°               | 1850                                            | 1675<br>1850     |                                             | 1925             | 1625<br>1750   |                 |              |      |
| 13                   |         | 1000 kg     | 1600            | 1400            | 1000                                     |            | 1<br>2x180°               | 2100                                            | 1675<br>1850     | 2175                                        |                  | 1625<br>1750   |                 |              |      |
|                      |         |             |                 |                 |                                          |            | 1<br>2x180°               | 1775                                            | 2375<br>2550     |                                             | 2125             | 2300<br>2400   |                 |              |      |

- o Szyb bez odchyłeń od pionu.

1 Przestrzeń poniżej płyty podszybia (przeciwwaga z chwytaczem) – należy dodać 115 mm do AH

2 R = 60 mm, głębokość szybu windy z drzwiami dwuskrzydłowymi teleskopowymi, spoczywającymi 60 mm na podeście

3 R = 40 mm, głębokość szybu windy z drzwiami dwuskrzydłowymi otwieranymi centralnie, spoczywającymi 40 mm

4 HF płytkie podszybie jako opcja – 830 mm

5 HUP minimum do wewnętrznej wysokości kabiny (HC) 2100 mm.
- 6 HUP opcjonalnie obniżone (HUP = HC+900). Należy sprawdzić dostępność wymiarów kabiny. Dla samochodów od 700 do 1000 kg, skrzynie bez pomieszczenia bezpieczeństwa EN81-21, minimalny HUP 2750 mm wysokość wewnętrzna kabiny (HC) 2100 mm. Dostępny HUP 2650 mm z wewnętrzną wysokością samochodu (HC) 2000 mm.

7 Dla 800 kg do 90° AC 1325 mm

8 Dla 1000 kg do 90° AC 1400 mm FC 1600 mm

9 Dla 1000 kg do 90° PL 900 mm

\*Podane informacje nie stanowią zobowiązań umownych, a dokładne wartości zależą od warunków w szybie

Indywidualnie  
dobierane  
wymiary kabiny

|                  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     | Szerokość kabiny          |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|---------------------------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                  |      |      |      |      |      |      | 13   | 12   |      | 1600 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                  |      |      |      |      |      |      | 13   | 13   | 11   | 1500 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                  |      |      |      |      | 13   | 13   | 12   | 11   | 10   | 1400 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                  |      |      |      | 13   | 12   | 11   | 10   | 9    | 8    | 1300 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                  |      | 13   | 13   | 12   | 11   | 10   | 9    | 9    | 8    | 1200 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13               | 13   | 12   | 11   | 11   | 10   | 9    | 8    | 8    |      | 1100 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12               | 12   | 11   | 10   | 10   | 9    | 8    |      |      |      | 1000 |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11               | 10   | 10   | 9    | 8    | 8    |      |      |      |      | 900  |     |                           |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2100             | 2000 | 1900 | 1800 | 1700 | 1600 | 1500 | 1400 | 1300 | 1200 | mm   | 800 | 900                       | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Głębokość kabiny |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     | Szerokość drzwi w świetle |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



**Napęd**  
Kompaktowy, cichy, bezreduktorowy, energooszczędny silnik elektryczny z magnesami trwałymi z napędem inwerterowym.



**Solidne drzwi**  
Wyjątkowo solidne drzwi, które poprawiają izolację akustyczną wewnątrz i na zewnątrz windy. Specjalnie dopasowane do intensywnych zastosowań.



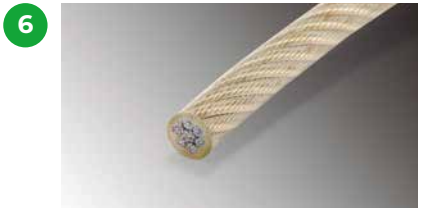
**Parametryczność/elastyczność**  
Parametryczne wymiary dają możliwość dostosowania windy do większości potencjalnych potrzeb przestrzennych (opcja).



**Przestrzeń poniżej płyty podszybia**  
Dźwig dostosowany jest do budynków, w których występuje przestrzeń poniżej płyty podszybia (opcja).



**Zaniżone nadszybie**  
Opcjonalny system, który pozwala na zmniejszenie wymaganej przestrzeni nad ostatnią kondygnacją w budynku przy jednoczesnym zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa i ochrony konserwatorom.



**Elementy nośne**  
Zastępują tradycyjne liny stalowe. Dzięki ich mniejszej masie, większej żywotności i elastyczności możliwe jest zastosowanie bardziej kompaktowego dźwigu o bardziej skutecznym i ekologicznym silniku.



**Automatyczny system ratunkowy**  
Ze wskazywaniem numeru piętra, co zapewnia, szybką, efektywną i bezpieczną ewakuację pasażerów w sytuacji awaryjnej. Opcjonalnie system może być wyposażony w całkowicie automatyczny moduł ewakuacyjny pozwalający na ewakuację pasażerów w przypadku zaniku zasilania.

# Smart+

## Funkcje, które zadowolą każdego.

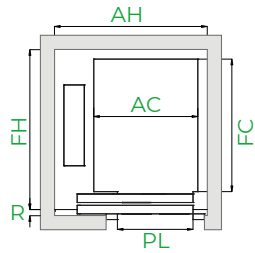
Szybsze, wyższe i bardziej wytrzymałe rozwiązanie.  
Niezawodność i trwałość w transporcie, gwarantujące bezpieczeństwo wszystkim użytkownikom.

### Specyfikacje ogólne

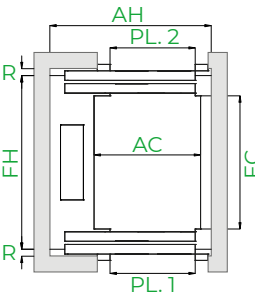
|                                 |                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Udźwig                          | od 630 do 2500 kg                                                  |
| Liczba osób                     | od 8 do 33 osób                                                    |
| Prędkość                        | 1–1,6 m/s                                                          |
| Maksymalna wysokość podnoszenia | 50–75 m                                                            |
| Maksymalna liczba przystanków   | 32 piętra                                                          |
| Opcja z maszynownią             | Tak                                                                |
| Wejścia                         | 1 z przodu<br>2 przelotowe<br>2 z przodu i z boku (< 1250 kg)      |
| Napęd                           | Regulowany bezreduktorowy (240 startów na godzinę)                 |
| Sterowanie                      | System sterowania ARCA III, wieloprocesorowy o małym poborze prądu |
| Typy drzwi                      | Automatyczne otwieranie boczne<br>Automatyczne otwieranie środka   |
| Szerokość drzwi w świetle       | Od 800 mm do 1600 mm (w krokach co 100 mm)                         |
| Wysokość drzwi                  | 2000 / 2100 / 2200 / 2300 mm                                       |
| Wymiary kabiny                  | Parametryczne                                                      |
| Wewnętrzna wysokość kabiny      | 2100 / 2200 / 2300 / 2400 mm                                       |

Standard Opcja

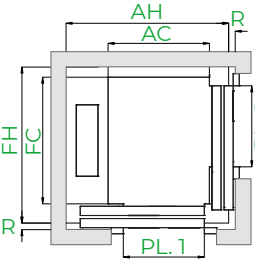
1 wejście



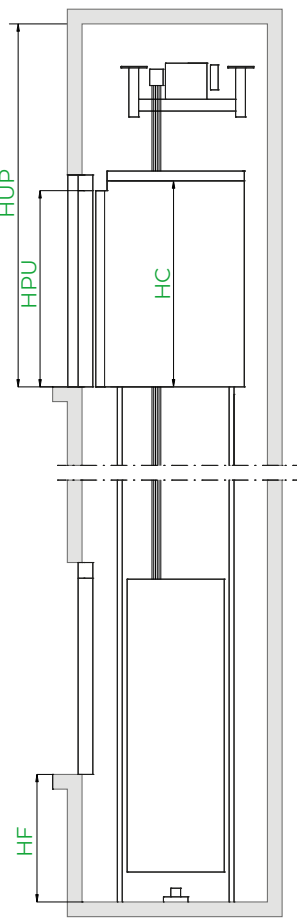
2 wejścia (przelotowe)



2 wejścia (z przodu i z boku)



Rzut z boku



\*Uwaga: Schematy służą wyłącznie do celów orientacyjnych. Wymiary dla 1 wejścia. Szerokość i głębokość są zmienne – przyrost co 5 mm. Dla uproszczenia na przykładowych tabelach pokazano przyrosty co 100 mm.

### Indywidualne rozwiązanie, przykładowe wymiary\*

| Udźwig / liczba osób |       |          | Kabina (mm)  |              |                                 | Szyb° (mm)*                 |                        |      |      |                            |      |      |      |
|----------------------|-------|----------|--------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------|------|------|----------------------------|------|------|------|
|                      |       |          |              |              |                                 | Drzwi otwierane teleskopowo |                        |      |      | Drzwi otwierane centralnie |      |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 | Liczba wejść do kabiny      |                        | AH¹  | FH²  | AH                         | FH³  | HF   | HUP⁴ |
| Prędkość             | Osoby | Q Udźwig | AC Szerokość | FC Głębokość | PL Szerokość drzwi przy świetle | Dostępność                  | Liczba wejść do kabiny |      |      |                            |      |      |      |
| 1 m/s                | 8     | 630 kg   | 1100         | 1400         | 900                             | 1                           | 1                      | 1700 | 1675 | 1950                       | 1625 | 1050 | 3550 |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 1850 |                            | 1750 |      |      |
|                      | 10    | 800 kg   | 1350         | 1400         | 900                             |                             | 1                      | 1975 | 1675 | 1975                       | 1625 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 1850 |                            | 1750 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | 2225 | 1675 | 2225                       | 1625 |      |      |
|                      | 13    | 1000 kg  | 1600         | 1400         | 1000                            | 1                           | 2x180°                 |      | 1850 |                            | 1750 |      |      |
|                      |       |          | 1100         | 2100         | 1000                            |                             | 1                      | 1775 | 2375 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 2550 |                            |      |      |      |
|                      | 17    | 1275 kg  | 1200         | 2300         | 1100                            | 1                           | 1                      | 1935 | 2600 | -                          | -    | 1150 | 3600 |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 2750 |                            |      |      |      |
| 1,6 m/s              |       |          |              |              |                                 | 1                           | 1                      | -    | -    | 2450                       | 2200 |      |      |
|                      | 21    | 1600 kg  | 1700         | 1950         | 1000                            |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2300 |      |      |
|                      |       |          | 1400         | 2400         | 1200                            |                             | 1                      | 2085 | 2700 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 2850 |                            |      |      |      |
|                      | 24    | 1800 kg  | 2350         | 1600         | 1200                            | 1                           | 1                      | -    | -    | 3150                       | 1950 | 1465 | 3650 |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2160 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | -    | -    |                            | 2050 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2260 |      |      |
|                      | 26    | 2000 kg  | 2350         | 1700         | 1200                            | 1                           | 1                      | 2300 | 3050 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          | 1500         | 2700         | 1300                            |                             | 2x180°                 |      | 3260 | -                          | -    |      |      |
| 1,6 m/s              |       |          |              |              |                                 | 1                           | 1                      | 2600 | 3050 | -                          | -    | 1200 | 3700 |
|                      | 8     | 630 kg   | 1100         | 1400         | 900                             |                             | 2x180°                 |      | 3260 |                            |      |      |      |
|                      | 10    | 800 kg   | 1350         | 1400         | 900                             | 1                           | 1                      | 1725 | 1675 | 1950                       | 1625 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 1850 |                            | 1750 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | 1975 | 1675 | 1975                       | 1625 |      |      |
|                      | 13    | 1000 kg  | 1600         | 1400         | 1000                            | 1                           | 2x180°                 |      | 1850 | 2225                       | 1750 |      |      |
|                      |       |          | 1100         | 2100         | 1000                            |                             | 1                      | 2225 | 1675 |                            |      |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 1850 |                            |      |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | 1775 | 2375 | -                          | -    |      |      |
|                      | 17    | 1275 kg  | 1200         | 2300         | 1100                            | 1                           | 2x180°                 |      | 2550 |                            |      |      |      |
| 1,6 m/s              |       |          |              |              |                                 | 1                           | 1                      | 1935 | 2600 | -                          | -    | 1250 | 3765 |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 2750 |                            |      |      |      |
|                      | 21    | 1600 kg  | 1700         | 1950         | 1000                            | 1                           | 1                      | -    | -    | 2450                       | 2200 |      |      |
|                      |       |          | 1400         | 2400         | 1200                            |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2300 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | 2085 | 2700 | -                          | -    |      |      |
| 1,6 m/s              |       |          |              |              |                                 | 1                           | 2x180°                 |      | 2850 |                            |      |      |      |
|                      | 24    | 1800 kg  | 2350         | 1600         | 1200                            |                             | 1                      | -    | -    | 3150                       | 2050 | 1600 | 3790 |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2260 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | -    | -    | 3150                       | 2050 |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | -    |                            | 2260 |      |      |
|                      | 26    | 2000 kg  | 2350         | 1700         | 1200                            | 1                           | 1                      | 2300 | 3050 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          | 1500         | 2700         | 1300                            |                             | 2x180°                 |      | 3260 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 1                      | 2600 | 3050 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 3260 | -                          | -    |      |      |
|                      | 33    | 2500 kg  | 1800         | 2700         | 1300                            | 1                           | 1                      | 2600 | 3050 | -                          | -    |      |      |
|                      |       |          |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |      | 3260 | -                          | -    |      |      |

- 0 Szyb bez odchyień od pionu.
- 1 Przestrzeń poniżej płyty podszycia (przeciwwaga z chwytaczem) – należy dodać 50 mm do AH.
- 2 Głębokość szybu z prowadnicami drzwi zachodzącymi 60 mm na płytę podłogową.
- 3 Głębokość szybu z prowadnicami drzwi zachodzącymi 40 mm na płytę podłogową.
- 4 HUP minimum do wewnętrznej wysokości kabiny (HC) 2100 mm.

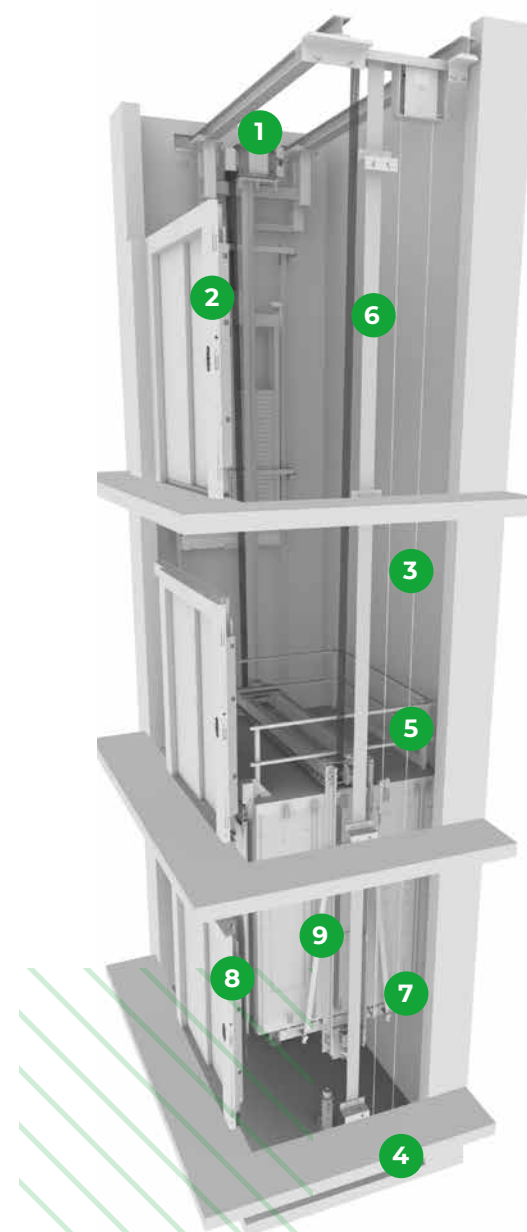
\*Podane informacje nie stanowią zobowiązań umownych, a dokładne wartości zależą od warunków w szybie

**Indywidualnie dobierane wymiary kabiny** Szerokość kabiny

[illegible]

### Głębokość kabiny

### Szerokość drzwi w świetle



## Napeð

Kompaktowy, cichy, bezreduktorowy, energooszczędny silnik elektryczny z magnesami trwałymi z napędem inwerterowym.



## Solidne drzwi

Wyjątkowo solidne drzwi, które poprawiają izolację akustyczną wewnątrz i na zewnątrz windy. Specjalnie dopasowane do intensywnych zastosowań.



### Parametryczność/elastyczność

Parametryczne wymiary dają  
możliwość dostosowania windy do  
większości potencjalnych potrzeb  
przestrzennych (opcja).



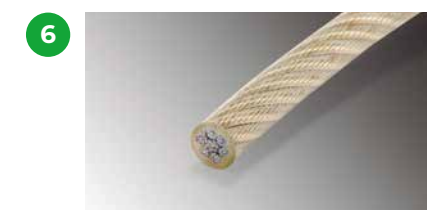
### Przestrzeń poniżej płyty podszybia

Dźwig dostosowany jest do budynków, w których występuje przestrzeń poniżej płyty podszybia (opcja).



### Solidna kabina dźwigu

Większy komfort podnoszenia,  
z redukcją wibracji i hałasu  
podczas jazdy.



## Elementy nośne

Zastępują tradycyjne liny stalowe. Dzięki ich mniejszej masie, większej żywotności i elastyczności możliwe jest zastosowanie bardziej kompaktowego dźwigu o bardziej skutecznym i ekologicznym silniku.



## Kabina

Specjalne wymiary kabiny, z większą głębokością i szerszymi drzwiami. Zaprojektowane ze wzmocnionych paneli i podłóg do wielokrotnego i intensywnego użytkowania.



## Automatyczny system ratunkowy

Za wskazzywaniem numeru piętra, co zapewnia, szybką, efektywną i bezpieczną ewakuację pasażerów w sytuacji awaryjnej. Opcjonalnie system może być wyposażony w całkowicie automatyczny moduł ewakuacyjny pozwalający na ewakuację pasażerów w przypadku zaniku zasilania.



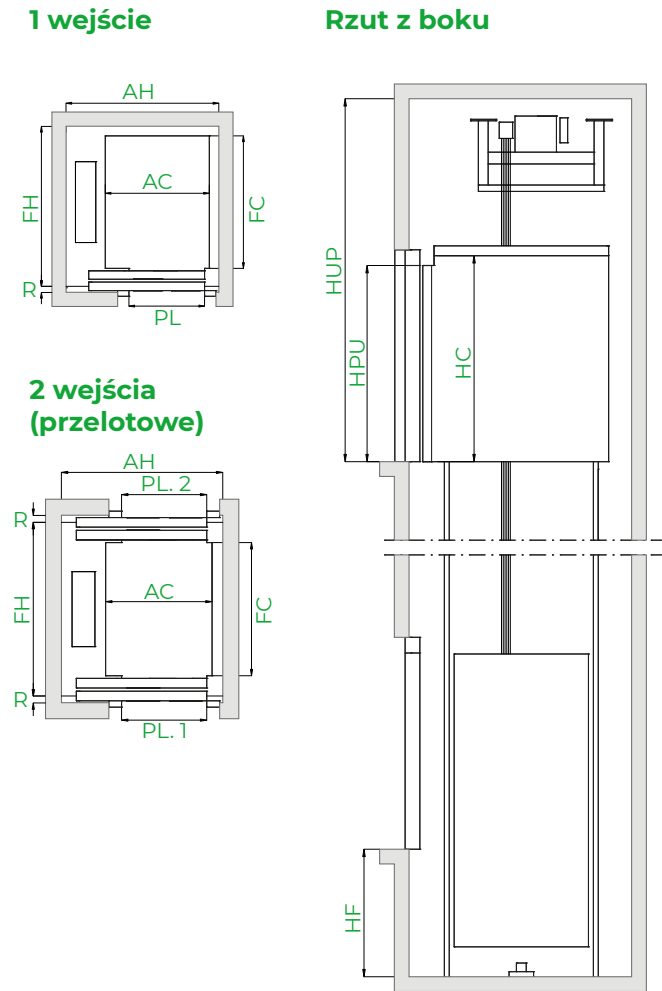
Rise

Nieograniczone możliwości.

Gwarantuje wygodną i bezpieczną mobilność na długi czas podróży, poprawiając wrażenia użytkownika.

Specyfikacje ogólne

|                                 |                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Udźwig                          | 450 (MR) / 630–1600 kg                                             |
| Liczba osób                     | 6 (MR) / od 8 do 21 osób                                           |
| Prędkość                        | 1,6 (MR) / 1,75–2–2,5 m/s                                          |
| Maksymalna wysokość podnoszenia | 130 m                                                              |
| Maksymalna liczba przystanków   | 64 piętra                                                          |
| Opcja z maszynownią             | Tak                                                                |
| Wejścia                         | 1 z przodu<br>2 przelotowe                                         |
| Napęd                           | Regulowany bezreduktorowy (240 startów na godzinę)                 |
| Sterowanie                      | System sterowania ARCA III, wieloprocesorowy o małym poborze prądu |
| Typy drzwi                      | Automatyczne otwieranie boczne<br>Automatyczne otwieranie środka   |
| Szerokość drzwi w świetle       | Od 900 mm do 1200 mm (w krokach co 100 mm)                         |
| Wysokość drzwi                  | 2000 / 2100 / 2200 / 2300 mm                                       |
| Wymiary kabiny                  | Parametryczne                                                      |
| Wewnętrzna wysokość kabiny      | 2100 / 2200 / 2300 / 2400 mm                                       |



Indywidualne rozwiązanie, przykładowe wymiary\*

| Udźwig / liczba osób                   |             |         | Kabina (mm)  |              |                                 | Szyb° (mm)*                 |                        |               |               |                            |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|----------------------------------------|-------------|---------|--------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------|---------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                        |             |         |              |              |                                 | Drzwi otwierane teleskopowo |                        |               |               | Drzwi otwierane centralnie |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
| Prędkość                               | Liczba osób | Q       | AC Szerokość | FC Głębokość | PL Szerokość drzwi przy świetle | Liczba wejść do kabiny      |                        | AH¹ Szerokość | FH² Głębokość | AH¹ Szerokość              | FH³ Głębokość                                                         | HF Podszycie                                                          | HUP Nadszycie                                                         |
|                                        |             |         |              |              |                                 | Dostępność                  | Liczba wejść do kabiny |               |               |                            |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
| 1,75 m/s<br>-<br>2 m/s<br>-<br>2,5 m/s | 8           | 630 kg  | 1100         | 1400         | 900                             | 1<br>2                      | 1                      | 1850          | 1900          | 1950                       | 1800                                                                  | 1685 <sup>4</sup><br>-<br>1790 <sup>5</sup><br>-<br>2150 <sup>6</sup> | 4525 <sup>7</sup><br>-<br>4660 <sup>8</sup><br>-<br>4865 <sup>9</sup> |
|                                        |             |         |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |               | 2000          |                            | 1950                                                                  |                                                                       |                                                                       |
|                                        | 10          | 800 kg  | 1350         | 1400         | 900                             |                             | 1                      | 2100          | 1900          | 2100                       | 1800                                                                  |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |               | 2000          |                            | 1950                                                                  |                                                                       |                                                                       |
|                                        | 13          | 1000 kg | 1600         | 1400         | 1000                            |                             | 1                      | 2350          | 1900          | 2350                       | 1800                                                                  |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 |                             | 2x180°                 |               | 2000          |                            | 1950                                                                  |                                                                       |                                                                       |
|                                        | 17          | 1275 kg | 1100         | 2100         | 1000                            | 1                           | 1850                   | 2400          | 2150          | 2350                       | 1905 <sup>4</sup><br>-<br>2005 <sup>5</sup><br>-<br>2150 <sup>6</sup> |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 | 2x180°                      |                        | 2550          |               | 2450                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         | 2000         | 1400         | 1100                            | 1                           | 2800                   | 1900          | 2800          | 1800                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 | 2x180°                      |                        | 2000          |               | 1950                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         | 1200         | 2300         | 1100                            | 1                           | 2000                   | 2600          | 2350          | 2550                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 | 2x180°                      |                        | 2750          |               | 2650                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        | 21          | 1600 kg | 2100         | 1600         | 1100                            | 1                           | 2900                   | 1950          | 2900          | 1900                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 | 2x180°                      |                        | 2100          |               | 2050                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         | 1400         | 2400         | 1200                            | 1                           | 2200                   | 2700          | 2550          | 2650                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |
|                                        |             |         |              |              |                                 | 2x180°                      |                        | 2850          |               | 2750                       |                                                                       |                                                                       |                                                                       |

- 0

Szyb bez odchyień od pionu.
- 1

Bez chwytacza przy przeciwwadze (prześwit 35 mm do ościeżnicy).  
W przypadku chwytacza przy przeciwwadze (prześwit 98 mm do ościeżnicy).
- 2

Głębokość szybu z prowadnicami drzwi zachodzącymi 60 mm na płytę podłogową (dostosowane do przestrzeni 50).
- 3

Głębokość szybu z prowadnicami drzwi zachodzącymi 40 mm na płytę podłogową (dostosowane do przestrzeni 34).
- 4

(1,75 m/s, Q ≤ 1250 kg) HF minimalnie (HF = BC+1585)  
Tabela BC = 100
- 5

(2 m/s, Q ≤ 1250 kg) HF minimalnie (HF = BC+1690)  
Tabela BC = 100  
(2 m/s, Q > 1250 kg) HF minimalnie (HF = BC+1905)  
Tabela BC = 100
- 6

(2,5 m/s) HF minimalnie (HF = BC+2050)  
Tabela BC = 100
- 7

(1,75 m/s) Minimalne HUP (HUP = HCint+2225)  
\*Tabela HCint= 2300, z szczękami prowadzącymi.
- 8

(2 m/s) Minimalne HUP (HUP = HCint+2360)  
\*Tabela HCint= 2300.
- 9

(2,5 m/s) Minimalne HUP (HUP = HCint+2585)  
\*Tabela HCint= 2300.
- \*Podane informacje nie stanowią zobowiązań umownych, a dokładne wartości zależą od warunków w szybie

Indywidualnie dobierane wymiary kabiny

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Szerokość kabiny |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|
|      |      |      |      |      |      |      |      |      | 21   | 20   | 18   |      |      | 2100             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      |      |      |      |      |      | 21   | 20   | 18   | 17   |      | 2000             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      |      |      |      |      | 21   | 20   | 19   | 17   | 16   |      | 1900             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      |      |      | 21   | 20   | 19   | 18   | 16   | 15   | 14   |      | 1800             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      |      | 21   | 21   | 19   | 18   | 16   | 15   | 14   | 13   | 12   | 1600             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      | 21   | 21   | 19   | 18   | 17   | 17   | 15   | 14   | 13   | 13   | 11   |      | 1500             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
| 21   | 21   | 20   | 19   | 28   | 17   | 16   | 15   | 14   | 13   | 13   | 12   | 11   | 10   | 1400             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
| 20   | 19   | 18   | 17   | 16   | 16   | 15   | 14   | 13   | 12   | 11   | 10   | 9    | 8    | 1300             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
| 19   | 18   | 17   | 16   | 15   | 14   | 13   | 13   | 12   | 11   | 10   | 9    | 9    | 8    | 1200             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      | 15   | 14   | 13   | 13   | 12   | 11   | 11   | 10   | 9    | 8    | 8    |      | 1100             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      | 12   | 12   | 11   | 10   | 10   | 9    | 8    |      |      |      | 1000             |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|      |      |      |      | 11   | 10   | 10   | 9    | 8    | 8    |      |      |      |      | 900              |     |     |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
| 2500 | 2400 | 2300 | 2200 | 2100 | 2000 | 1900 | 1800 | 1700 | 1600 | 1500 | 1400 | 1300 | 1200 | mm               | 800 | 900 | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 | 1600 |  |  |  |  |

Głębokość kabiny

Szerokość drzwi w świetle



**Napęd**  
Kompaktowy, cichy, bezreduktorowy, energooszczędny silnik elektryczny z magnesami trwałymi z napędem inwerterowym.



**Maszynownia**  
Ułatwia konserwację windy.



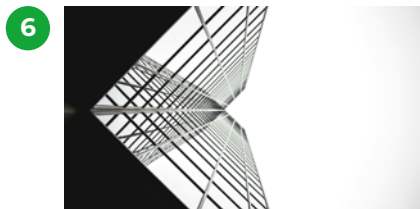
**Solidna kabina dźwigu**  
Większy komfort podnoszenia, z redukcją wibracji i hałasu podczas jazdy.



**Przestrzeń poniżej płyty podszybia**  
Dźwig dostosowany jest do budynków, w których występuje przestrzeń poniżej płyty podszybia (opcja).



**Czas przejazdu**  
Specjalne rozwiązanie dla budynków o długich czasach przejazdu.



**Prędkość**  
Rozwiązanie, które osiąga większą prędkość, oferując szybsze przejazdy.



**Kabina**  
Specjalne wymiary kabiny, z większą głębokością i szerszymi drzwiami. Zaprojektowane ze wzmocnionych paneli i podłóg do wielokrotnego i intensywnego użytkowania.



**Automatyczny system ratunkowy**  
Ze wskazywaniem numeru piętra, co zapewnia, szybką, efektywną i bezpieczną ewakuację pasażerów w sytuacji awaryjnej. Opcjonalnie system może być wyposażony w całkowicie automatyczny moduł ewakuacyjny pozwalający na ewakuację pasażerów w przypadku zaniku zasilania.



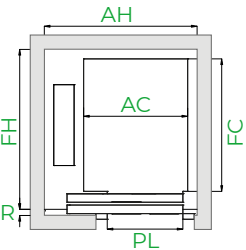
# Flex Odpowiednie dla dowolnego szybu.

Skończona przestrzeń, nieskończone możliwości

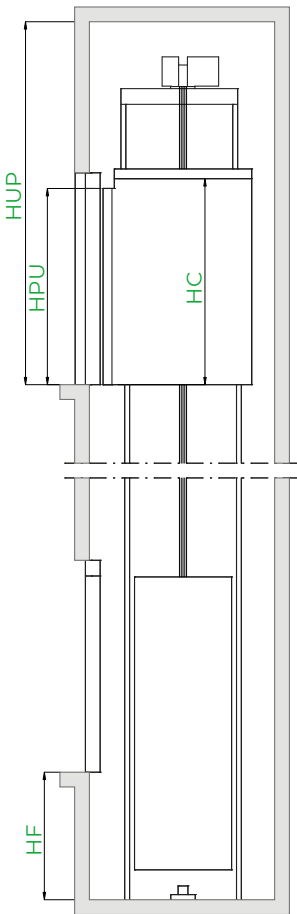
## Specyfikacje ogólne

|                                 |                                                                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Udźwig                          | od 180 do 630 kg<br>od 180 do 450 kg<br>(zasilanie jednofazowe)                             |
| Liczba osób                     | od 2 do 8 osób<br>od 2 do 6 osób<br>(zasilanie jednofazowe)                                 |
| Liczba osób                     | 1 m/s / 0,6 m/s<br>(zasilanie jednofazowe)                                                  |
| Maksymalna wysokość podnoszenia | 45 m / 25 m<br>(zasilanie jednofazowe)                                                      |
| Maksymalna liczba przystanków   | 16 pięter                                                                                   |
| Opcja z maszynownią             | Tak                                                                                         |
| Wejścia                         | 1 z przodu<br>2 przelotowe<br>2 z przodu i z boku                                           |
| Napęd                           | Regulowany bezreduktorowy<br>(180 startów na godzinę)                                       |
| Sterowanie                      | System sterowania ARCA III,<br>wieloprotokółowy o małym<br>poborze prądu                    |
| Typy drzwi                      | Automatyczne boczne /<br>Automatyczne centralne/<br>Półautomatyczne +<br>harmonijkowe (BUS) |
| Szerokość drzwi w świetle       | Od 500 mm do 900 mm                                                                         |
| Wysokość drzwi                  | 2000 / 2100 / 2200 mm                                                                       |
| Wymiary kabiny                  | Parametryczne                                                                               |
| Wewnętrzna wysokość kabiny      | 2100 / 2300 mm                                                                              |

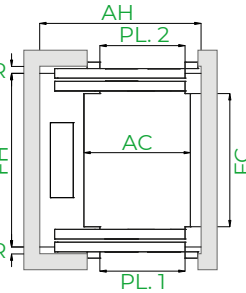
### 1 wejście



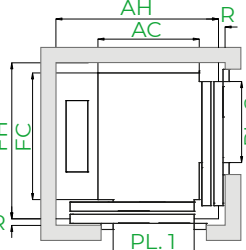
### Rzut z boku



### 2 wejścia (przelotowe)



### 2 wejścia (z przodu i z boku)



\*Uwaga: Schematy służą wyłącznie do celów orientacyjnych.

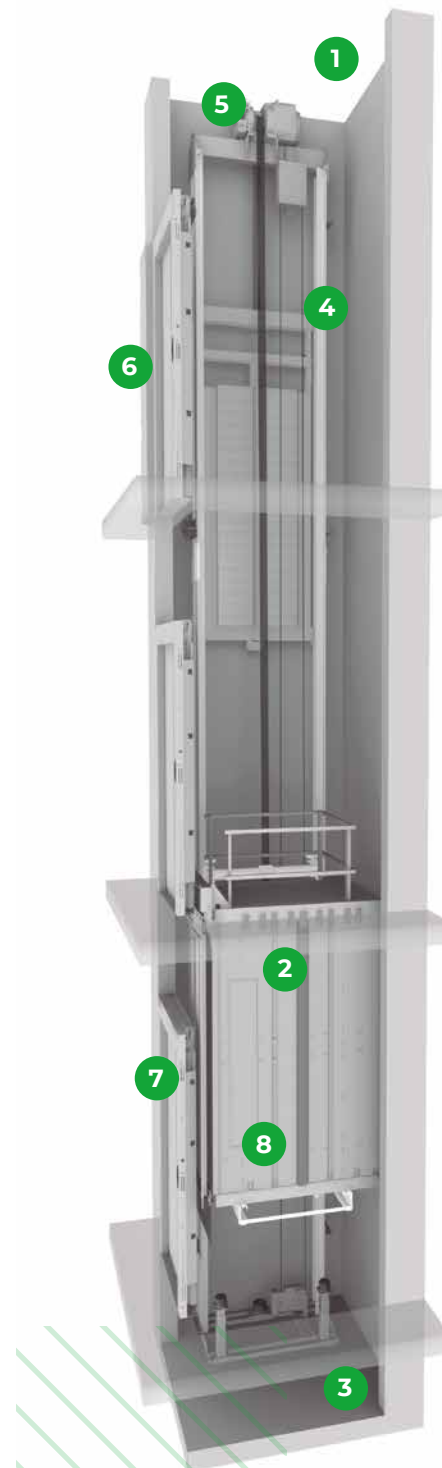
| Udźwig / liczba osób                                                                        |                                                                                               |                    | Szyb° (mm)             |                        |                                                    |                        |                                    |                                    |                                    |                                    |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------------|
|                                                                                             |                                                                                               |                    | Kabina (mm)            |                        |                                                    | Wejścia                | Boczna przeciwwaga                 |                                    | Tylna przeciwwaga                  |                                    | HF Podszycie         |                | HUP° Nadszycie                                |                          |                          |                                  |
|                                                                                             |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    |                        | Drzwi otwierane teleskopowo        |                                    | Drzwi otwierane centralnie         |                                    | Standardowe          | Obniżone       |                                               | Standardowe <sup>4</sup> | Obniżone                 |                                  |
|  Dostępność |  Liczba osób | <b>Q</b><br>Udźwig | <b>AC</b><br>Szerokość | <b>FC</b><br>Głębokość | <b>PL<sup>5</sup></b><br>Szerokość drzwi w świetle | Liczba wejść do kabiny | <b>AH<sup>1</sup></b><br>Szerokość | <b>FH<sup>2</sup></b><br>Głębokość | <b>AH<sup>3</sup></b><br>Szerokość | <b>FH<sup>2</sup></b><br>Głębokość |                      | Standardowe    | Obniżone                                      |                          | Standardowe <sup>4</sup> | Obniżone                         |
|                                                                                             |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    |                        |                                    |                                    |                                    |                                    | Ze strefą bezpieczną |                | Bez strefy bezpiecznej (EN81-21) <sup>5</sup> | Ze strefą bezpieczną     |                          | Bez strefy bezpiecznej (EN81-21) |
| -                                                                                           | 4                                                                                             | 320 kg             | 825                    | 1100                   | 700                                                | 1<br>2x180°            | 1180                               | 1300<br>1390                       | 1200                               | 1505<br>-                          | 1000                 | 890<br>(830)** | 400<br>(310)**                                | 3400                     | 3000**                   | 2600**                           |
|                                                                                             |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    | 2x90°                  | 1230                               | 1300                               | 1200                               | 1505                               |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
|             | 6                                                                                             | 450 kg             | 1000                   | 1250                   | 800                                                | 1<br>2x180°            | 1335                               | 1445<br>1540                       | 1340                               | 1655<br>-                          |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
| -                                                                                           |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    | 2x90°                  | 1405                               | 1445                               | 1340                               | 1655                               |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
|            | 8                                                                                             | 630 kg             | 1100                   | 1400                   | 900                                                | 1<br>2x180°            | 1435                               | 1600<br>1690                       | 1490                               | 1805<br>-                          |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
| -                                                                                           |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    | 2x90°                  | 1505                               | 1600                               | 1490                               | 1805                               |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
|             |                                                                                               |                    | 1200                   | 1250                   | 900                                                | 1<br>2x180°            | 1535                               | 1445<br>1540                       | 1490                               | 1655<br>-                          |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |
| -                                                                                           |                                                                                               |                    |                        |                        |                                                    | 2x90°                  | 1605                               | 1445                               | 1490                               | 1655                               |                      |                |                                               |                          |                          |                                  |

- stopniami.
- 3 Szerokość obliczona dla drzwi HH. Płytki ościeżnica na pierwszym wejściu.
- 4 HUP minimum do wewnętrznej wysokości kabiny (HC) 2100 mm.
- 5 Mogą występować ograniczenia dotyczące drzwi w przypadku podszybia bez przestrzeni bezpiecznej (EN 81-21).

\*\* Sprawdź dane techniczne

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|--|
|      |      |      |      |      |      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7   | 6   |     |     |     | 1400 |     |     |     |     |     |  |
|      |      |      |      |      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 6   | 6   | 5   |     |     | 1350 |     |     |     |     |     |  |
|      |      |      |      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 6    | 6   | 6   | 5   |     |     | 1300 |     |     |     |     |     |  |
|      |      |      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 7    | 6    | 6   | 5   | 5   |     |     | 1250 |     |     |     |     |     |  |
|      |      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 7    | 6    | 6    | 5   | 5   | 5   |     |     | 1200 |     |     |     |     |     |  |
|      | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 7    | 6    | 6    | 5    | 5   | 5   | 5   | 4   |     | 1150 |     |     |     |     |     |  |
| 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 7    | 6    | 6    | 5    | 5    | 5   | 5   | 4   | 4   |     | 1100 |     |     |     |     |     |  |
| 8    | 8    | 7    | 7    | 7    | 6    | 6    | 5    | 5    | 5    | 5   | 4   | 4   | 4   | 3   | 1050 |     |     |     |     |     |  |
| 8    | 7    | 7    | 6    | 6    | 6    | 5    | 5    | 5    | 5    | 4   | 4   | 4   | 4   | 3   | 1000 |     |     |     |     |     |  |
| 7    | 7    | 6    | 6    | 6    | 5    | 5    | 5    | 5    | 4    | 4   | 4   | 4   | 3   | 3   | 950  |     |     |     |     |     |  |
| 6    | 6    | 6    | 6    | 5    | 5    | 5    | 5    | 4    | 4    | 4   | 4   | 3   | 3   | 3   | 900  |     |     |     |     |     |  |
| 6    | 6    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 4    | 4    | 4   | 3   | 3   | 3   | 3   | 850  |     |     |     |     |     |  |
| 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 4    | 4    | 4    | 4   | 3   | 3   | 3   | 3   | 800  |     |     |     |     |     |  |
| 5    | 5    | 5    | 5    | 4    | 4    | 4    | 4    | 3    | 3    | 3   | 3   | 3   | 3   | 2   | 750  |     |     |     |     |     |  |
| 5    | 5    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 3    | 3    | 3    | 3   | 3   | 2   | 2   | 2   | 700  |     |     |     |     |     |  |
| 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3   | 2   | 2   | 2   | 2   | 650  |     |     |     |     |     |  |
| 4    | 4    | 4    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 2   | 2   | 2   | 2   | 2   | 630  |     |     |     |     |     |  |
| 1450 | 1400 | 1350 | 1300 | 1250 | 1200 | 1150 | 1100 | 1050 | 1000 | 950 | 900 | 850 | 800 | 750 | mm   | 500 | 600 | 700 | 800 | 900 |  |

### Szerokość drzwi w świetle



- 

Opcje

|                                                                | Next<br>Essentia | Next<br>Smart | Next<br>Smart+ | Next<br>Rise | Next<br>Flex |
|----------------------------------------------------------------|------------------|---------------|----------------|--------------|--------------|
| <div><div></div>Ekowydajność</div>                             |                  |               |                |              |              |
| Napęd o niskim poborze prądu                                   | ●                | ●             | ●              | ●            | ●            |
| Wydajne oświetlenie LED                                        | ●                | ●             | ●              | ●            | ●            |
| Automatyczne wyłączenie oświetlenia kabiny                     | ●                | ●             | ●              | ●            | ●            |
| Kontrola oświetlenia przed drzwiami szybowymi                  | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Tryb czuwania dźwigu                                           | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| <div><div></div>Zdolność do adaptacji</div>                    |                  |               |                |              |              |
| Elastyczność lokalizacji szafy sterowania                      | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Obudowa szybu                                                  | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Zaniżone nadszycie (z bezpieczną przestrzenią)                 | ○                | ○             |                |              |              |
| Płytkie podszybie (z bezpieczną przestrzenią)                  | ○                | ○             |                |              | ○            |
| Przestrzeń poniżej płyty podszybia                             | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Zasilanie jednofazowe                                          | ○                |               |                |              | ○            |
| <div><div></div>Sterowanie i bezpieczeństwo</div>              |                  |               |                |              |              |
| Ewakuacja                                                      |                  |               |                |              |              |
| System obsługi zdalnej                                         | ●                | ●             | ●              | ●            | ●            |
| Automatyczny system ratunkowy                                  | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Zachowanie się dźwigów w przypadku pożaru (zgodnie z EN 81-73) | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Podłączenie generatora prądu                                   | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Czujnik wody w podszybiu                                       | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Anulowanie wezwania za pomocą zewnętrznego sygnału             | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Winda strażacka (EN 81-72)                                     |                  | ○             | ○ (> 1000 kg)  | ○            |              |
| Kontrola dostępu                                               |                  |               |                |              |              |
| Anulowanie strefowe, wezwanie kodowane                         | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Obowiązkowe zatrzymanie na piętrze podstawowym                 | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Zewnętrzne anulowanie wezwań                                   | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Automatyczne anulowanie przywołań kabiny                       | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Niezależne dwa wejścia                                         | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Nieawaryjne wyłączenie z eksploatacji                          | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Awaryjne wyłączenie z eksploatacji                             | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Zabezpieczenia przed aktami wandalizmu (EN 81-71)              |                  | ○             | ○              | ○            |              |
| Komunikacja                                                    |                  |               |                |              |              |
| Otwieranie drzwi z wyprzedzeniem                               | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Sterowanie zbiorcze w dół                                      | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Sterowanie zbiorcze w obie strony                              | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |
| Interkom                                                       | ○                | ○             | ○              | ○            | ○            |

\* W celu zatwierdzenia tych opcji skonsultuj się z nami.

● Standard ○ Opcja

Zaprojektuj swoją przestrzeń, pamiętając, że liczy się pierwsze wrażenie.

Jakość to walka z czasem, by jak najdłużej zachować dawną estetykę i funkcjonalność. Odpowiedzią na to wyzwanie jest inteligentny projekt i doskonałej jakości materiały. Zależy nam, aby użytkownicy naszych wind odczuwali komfort podczas każdego przejazdu, dlatego też Orona zapewnia różne możliwości wystroju windy. Wszystko, co dobre, trwa dłużej.

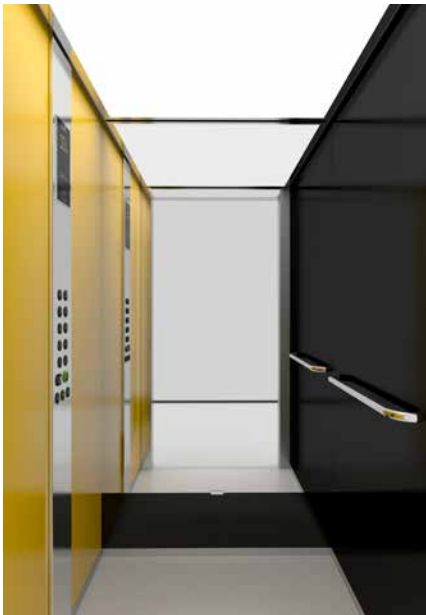
HARMONIA

Wystrój inspirowany żywiołami, przynoszący spokój i równowagę.



INNOVA

Innowacyjny projekt, zapewniający orzeźwiające i energetyczne przejazdy.



RINACCIA

Elegancki wystrój zawierający elementy współczesnej architektury.



